

Gabinete Wever - Croes II

ISLA ONLINE

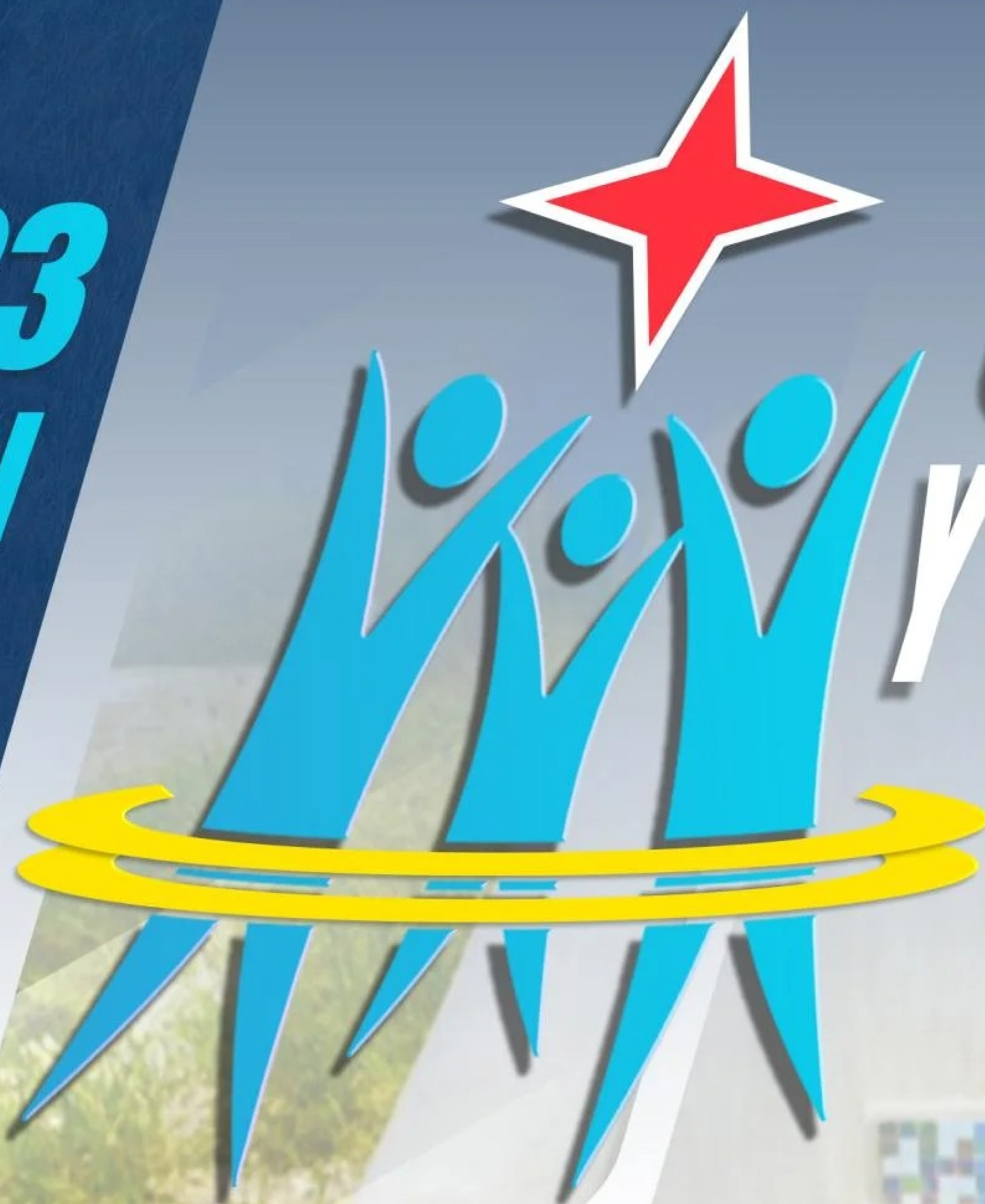
Noticia di Gobierno

2023

Dialuna 21 Augustus 2023

Email: IslaOnline@gobierno.aw Tel: 528-4952

2023 AÑA DI



UNION Y POSITIVISMO!









META DI LANDSPAKKET TA PA OPTIMALISA Y REFORSA SECTOR PUBLICO

Trabounan andando desde 2021

Gobierno a tuma nota di un comunicado recien unda ta indica cu funcionarionan Hulandes ta haciendo un inventario pa kita 1500 pa 2000 ambtenaar for di trabou. Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta enfatisa cu e informacion aki ta incorecto.

Pa locual ta optimilisacion di aparato gubernamental por bisa cu por medio di Landspakket, a inicia desde aña pasa un destaho na unda cu lo traha riba e restructuramento di e aparato gubernamental cu enfoke pa wak cua tareanan cardinal ta di pais Aruba. E meta principal ta pa crea un aparato gubernamental cu ta reforsa y ta eficiente. Asina, profesionalnan local hunto cu compania independiente ta haciendo diferente sondeo pa cuminsa cu e trabounan stipula.

Un di e puntonan esencial ta pa crea sosten pa e trayecto aki, no solamente riba nivel di gobierno y di empleado publico, pero tambe den comunidad di Aruba. A base di esaki kier tuma pasonan concreto pa mehora e servicio den e aparato gubernamental. Un aspecto di e Landspakket ta pa, conforme conseho di IMF, mantene e norma di 10% di nos GDP pa locual ta gastonan di personal. Pa cu esaki tambe ta traha na midi eficiencia y aumento di productividad.

Adicionalmente, por indica cu den cuadro di Landspakket, ya caba den LMA tin un base crea pa asina tur persona cu ta traha pa pais Aruba, por forma parti di un sistema di evaluacion pa asina wak nan progreso pa locual ta nan contribucion na e aparato gubernamental. Asina por guia personanan pa mehora unda cu tin cierto reto y tambe esnan cu ta resalta ta wordo miho mira. Asina tur hende ta cumpli cu nan derecho y deber den aparato publico. Mester enfatisa cu na ningun momento a haci palabracionnan entre pais Aruba y Hulanda pa kita entre 1500 pa 2000 trahado publico. Pero si tin e expectativa cu cada persona cu kier traha pa aparato gubernamental, ta traha segun reglanan y manera por spera di un bon empleado.

Tambe mester indica cu siguramente no ta tarea di funcionarionan Hulandes pa haci e tareanan aki. Sinembargo



Landspakket ta wordo ehecuta den colaboracion cu Hulanda den forma di sostene experticio, semper y cuando cu Aruba ta e pais responsabel pa ehecucionnan riba diferente reforma.

Adicionalmente por indica cu no tin niun aprobacion riba tema di ley di Raft. E ley aki ta tema di negosacion entre paisnan actualmente y aworaki lo sigui pa informa Parlamento pa asina ricibi e mandato pa tuma pasonan concreto.

Tambe mester indica cu e base legal aworaki pa ehecucion di Landspakket ta un acuerdo mutuo unda cu na ambos pais mester tin consensus den cual ta e diferente pasonan pa ehecuta reformanan.

“Pa cu esaki mi kier a resumi cu no tin niun palabracion pa kita 1500 pa 2000 empleado publico di trabou. Esaki no ta berdad y ta lamenta cu e informacion incorecto aki ta wordo comparti. E meta manera indica ta pa optimilisa y reforsa e aparato gubernamental na unda cada empleado tin espacio pa desaroya nan mes, conforme nan responsabilidad y tambe conforme expectativa cu e empleado publico ta comporta su mes segun regla y norma di aparato publico”, Prome Minister a duna di conoce.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

DEN UNION, ELMAR Y DOW A LOGRA FINALISA E PROYECTO PA PONE LUZ NOBO DEN CAYA DI BERNARDSTRAAT

Gobierno su compromiso cu San Nicolas ta un hecho, y hunto, den union y positivismo, nos lo logra cosnan grandi pa San Nicolas y Aruba en general





Manera ta conoci, un di e visionnan di Gabinete Wever-Croes II, ta pa traha na bienestar y progreso di San Nicolas y Aruba en general. Pa cu esaki, Gobierno a aserca DOW y ELMAR pa busca un solucion pa cu e luznan den caya di Bernhardstraat. Aki ta unda e dos companianan estatal a uni y yega na un acuerdo pa asina cambia e luznan existente pa e tipo di luznan di ELMAR. E proyecto aki a wordo maneha pa e departamento di DOW mientras cu ELMAR a brinda asistencia tecnico.

Despues di varios luna di trabou, awe San Nicolas y henter comunidad di Aruba por goza di e cayanan ilumina. Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta sumamente satisfecho di mira cu e proyecto aki a wordo finalisa exitosamente. Esaki ta prueba cu ora bo ta traha cu amor pa bo pais, y den union cu otro, cosnan grandi ta wordo realisa. Awe, comunidad di San Nicolas por ta orguyoso di mira Bernhardstraat ilumina, brindando asina seguridad na e peatonnan y automobilistanan.

Prome Minister ta gradici, DOW y ELMAR pa nan esfuerso conhunto den logra finalisa e proyecto aki, y e comunidad di San Nicolas, y tur e stakeholdersnan pa nan cooperacion durante e lunasnan di trabou. Tambe, Premier Wever-Croes ta enfatisa, y sigura e comunidad di San Nicolas cu nan bienestar y siguridad ta un prioridad pa gobierno, y cu e proyecto aki ta un den hopi mas cu tin pa bin. "Gobierno su compromiso cu San Nicolas ta un hecho, y hunto, den union y positivismo, nos lo logra cosnan grandi pa San Nicolas y Aruba en general" Prome Minister a expresa.







OBRA DI ARTE PUBLICO '100 AÑA DI AVIACION' A KEDA DESVELA PA RECORDA NOS DI E IMPORTANCIA DI AVIACION PA E DESAROYO DI ARUBA







Diabierna 18 di augustus 2023 nos ta recorda cu 100 aña pasa e prome avionnan a baha riba lama na Paardenbaai na Aruba y hunto cune Aruba ta conecta su mes via aereo cu mundo. Pa conmemora e ocasion historico aki y tambe pa nos recorda e importancia di aviacion pa e desaroyo di Aruba, e obra di arte publico '100 aña di Aviacion' di e artista Gilbert Senchi a keda desvela na e sitio na unda e prome aeropuerto di Aruba tabata situa.

E obra di arte ta un replica di brons di e prome avionnan 'hydroplane' Curtiss H-16 cu a baha den Paardenbaai, y ta poni riba un pedestal halto cu ta simbolisa e hala di un avion moderno. E obra tin un haltura di 10 meter pa asina accentua e 100 aniversario y e importancia cu aviacion tin pa Aruba su desaroyo en general y turismo en particular.





Pa e ocasion special aki, Minister Maduro di Cultura hunto cu Ministernan Oduber y Arends, Directornan di AAA, ATA, AHATA, Departamento di Aviacion y ANSA hunto representantenan cu a yuda sponser e obra, De Wit Stores NV, Dufry Aruba NV y One Happy Bar, a batisa e obra cu champagne.

Minister Maduro ta gradici AAA, e artista Gilbert Senchi y tur instancia y persona cu a haci posibel pa Aruba por conta cu un otro obra di arte publico. E madatario ta felicita y gradici tambe tur persona y instancia cu ta haci aviacion na Aruba posibel. Danki pa boso esfuerso di tur dia pa tene Aruba conecta cu mundo.

En conexion cu e celebracion di 100 aña di aviacion na Aruba

MINISTER MADURO DI FINANSA TA BIRA E PROME MANDATARIO ARUBIANO PA TRAHA UN MONEDA CONMEMORATIVO NA ARUBA

Banco Central ta introduci moneda special '100th Anniversary Aruba Aviation 1923-2023'





Aruba a conoce e mundo di aviacion pa prome biaha riba dia 18 di augustus 1923 ora dos avion Mericano tipo 'hydroplane' rumbo pa Corsou, a aterisa na Paardenbaai pa haci reparacion. Aviacion na Aruba a percura pa conecta nos cu mundo y na aña 1934 e prome buelonan comercial a cuminsa entre Aruba y Corsou y poco poco e conexion cu mas Pais a bira posibel, locual a yuda nos desaroya Aruba den un Pais na unda e industria di turismo por a florece. Mirando e importancia di aviacion pa Aruba y pa conmemora e di 100 aniversario di aviacion na Aruba, Aruba Airport Authority y Banco Central di Aruba a prepara un moneda special pa asina conmemora e acontesimento unico aki den e historia di nos Pais. Hunto cu Koninklijke Nederlandse Munt NV a diseña e moneda cu na un banda ta ilustra e yegada 100 aña pasa di e prome avionnan na Paardenbaai, y na otro banda tin e Escudo di Aruba. Na e rand tin poni 'Dios ta cu nos.' E moneda tin un denominacion di 5 florin y ta obtenibel na Banco Central.

Pa haci e celebracion mas special, a scohe pa e moneda conmemorativo wordo traha na Aruba mes durante e festividad pa celebra e di 100 aniversario di aviacion na e Aeropuerto di Dakota. Na Minister di Finansa, Xiomara Maduro, a toca e honor como e prome dignatario Arubiano pa traha e moneda conmemorativo na Aruba mes durante e festividad. Den presencia di colega Ministernan Dangui Oduber y Ursull Arends, President di Banco Central Jane Semereel, Director di Aruba Airport Authority Joost Meijs, Director suplente di Departamento di Aviacion Anthony Kirchner y ehecutivonan di Koninklijke Nederlandse Munt NV Bert van Ravenswaaij y Danielle Ranzijn, Minister Maduro a bati e mokel riba un aparato di metal pa asina por a crea e moneda pa conmemora 100 aña di aviacion na Aruba.





E unico biaha cu un moneda a wordo traha na Aruba, esaki a wordo haci pa SAR Reina Beatrix, y awo e di dos biaha cu ta traha un moneda na Aruba, a toca Minister Maduro e honor pa como un dignatario Arubiano pa haci esaki. E mandatario ta gradici Banco Central y Aruba Airport Authority pa e bunita moneda pa recorda e acto historico aki di nos Pais, y ta gradici nan pa e honor di por ta e prome Arubiano pa traha un moneda na Aruba.

Minister Maduro di Cultura ta informa:

E RESTAURACION DI MONUMENTO EX BOTICA ARUBA A KEDA FINALISA Y TA YAMA BON BINI NA COCOLISHI STUDIO

Cada biaha cu un momento keda restaura den su gloria, esaki ta conta su historia









Recientemente, Minister di Cultura, Xiomara Maduro, tabata presente na Steenweg 19 pa presencia e finalisacion di e proyecto di restauracion di e monumento ex Botica Aruba. Tabata un mainta bunita na unda por a cera conoci cu e huurdonan di e parti ariba di e edificio aki. Ta trata di dos hoben, Pierre y Brittney Koolman cu a establece nan negoshi, Cocolishi Studio, den e monumento aki stimulando mas creatividad den nos centro di ciudad.

Pa Minister Maduro tabata un placer pa mira ex Botica Aruba full renoba, esaki mirando cu apenas na februari di e aña aki e mandatario tabata presente pa celebra cu a termina e renobacion di e prome piso y patio di e monumento aki cu a bira e establecimento di Koal Restaurant. Por bisa cu e cas ta completamente habita, dunando bida na e edificio cu a wordo construi na 1925 pa Addison Croes cual tin un bunita storia pa conta. Awo ta toca turno na esnan cu a establece nan mes den e edificio aki pa sigui crea storianan pa conta pa nos futuro generacion.

‘Na nomber di Gobierno di Aruba mi ta yama danki na Stichting Monumentenfonds Aruba cu na aña 2015 a cumpra e edificio aki, na 2016 a duna e edificio aki su seyo como monumento proteha y a cuminsa cu restauracion di e edificio. Un danki tambe na un y tur cu a coopera cu e proyecto di renobacion y pa mantene sigur e parti exterior den su forma original, paso cada biaha cu un momento keda restaura den su gloria, esaki ta conta su historia. Un danki na nos hoben entrepeneurnan Pierre y Brittney di Cocoloshi Studio, y tambe na sr. Raven y sr. Rensen di Koal pa kere den nos monumentonan y den Aruba. Un pabien tambe na Pais Aruba, cu otro monumento completamente renoba den centro di nos cuidad.’ e mandatario a finalisa.

Departamento di Impuesto:

E DECLARACION DI BBO/BAVP/BAZV DI AUGUSTUS LO TA DISPONIBEL DIA 4 DI SEPTEMBER 2023

E fecha cu e declaracion ta disponibel a cambia

Manera conoci, entrante 1 di augustus 2023 e cobransa di BBO na frontera a drenta na vigor. Relaciona cu esaki, Departamento di Impuesto ta participa cu e declaracion di BBO/BAVP/BAZV di luna di augustus 2023, lo ta disponibel den e portal "BO impuesto" desde dia 4 di september 2023.

E sistema di BBO na frontera ta encera cu e datonan di BBO paga na frontera ta cubri e luna completo. Ora e luna di declaracion termina, ta procesa e delasto datonan di fin di luna ricibi di Departamento di Aduana, den e declaracion di e contribuyentenan.

E declaracionnan di BBO/BAVP/BAZV di september 2023 padilanti, lo ta disponibel den e portal "BO impuesto" desde fecha 2 despues cu e luna termina. Por ehempel, e declaracion di september 2023 lo ta disponibel dia 2 di oktober 2023.



Pa loke ta e otro declaracionnan cu mester wordo entrega mensualmente manera loonbelasting y toeristenheffing, no tin cambio. E declaracionnan aki, tur luna ta keda disponibel den e portal "BO impuesto", 30 dia prome cu e fecha final.

E fecha final pa entrega e declaracion di BBO/BAVP y BAZV y e otro declaracionnan mensual, ta keda dia 15 di e luna siguiente. Solamente si e fecha aki ta cay den fin di siman of riba un dia liber, e ora e fecha final ta bira e siguiente dia di trabou.

BBO NA FRONTERA & INVOERRECHTEN

Hunto cu e cobransa di BBO na frontera a introduci tambe reduccion den tarifa di invoerrechten.

E grafico adhunto ta ilustra:
- Un comparacion di e sistema di cobransa di BBO prome y despues di 1 di augustus 2023.
- Un comparacion di e tarifa di invoerrechten y efecto pa prijs di un producto prome y despues di 1 di augustus 2023.

Den e caso aki importacion di berdura di freezer a bira mas barata.
Maneho di prijs y poder di consumidor.
Maneho di prijs ta den man di cada comerciante. Sea e ta mantene un prijs competitivo of e ta introduci un aumento di prijs pa su productonan. Si acaso e comerciante opta pa aumenta su prijsnan, esaki NO ta pa motibo fiscal. Alabes, ta bon pa subraya cu na tur momento, e consumidor tin e poder pa controla prijs y haci compra unda e prijs ta mas beneficioso.

Pa ehempelnan di prijs di producto, diferente unidad y marca por consulta cu Directie Economische Zaken, Handel en Industrie (DEZHI) of download e app Control di Prijs.
Link Google Play: https://shorturl.at/dmpAZ
Link App Store: https://shorturl.at/ciquR

BBO na frontera
Un pago adelanta di e mesun BBO

Broccoli Florets

PROME CU 1 DI AUGUSTUS 2023			DESPUES DI 1 DI AUGUSTUS 2023		
Base di cobransa:			Base di cobransa:		
Douanewaarde frozen broccoli 16 oz	Afl.	3.56	Douanewaarde frozen broccoli 16 oz	Afl.	3.56
Cobransa:			Cobransa:		
Invoerrechten (6%)	Afl.	**0.21**	**Invoerrechten (0%)**	Afl.	**0.00**
			BBO na frontera (7%)	Afl.	**0.24**
Total	Afl.	0.21	**Total**	Afl.	0.24
Comerciante su prijs di benta ta Afl. 5.36			*Comerciante su prijs di benta ta Afl. 5.36*		
Ta declara volumen di benta			Ta declara volumen di benta		
Cobransa di BBO (7%)	Afl.	**0.37**	Cobransa di BBO (7%)	Afl.	0.37
			Deduccion di BBO 100%	Afl.	**-0.24**
			Diferencia pa paga	Afl.	0.13
Total invoerrechten & BBO	**Afl.**	**0.58**	**Total invoerrechten & BBO**	**Afl.**	**0.37**

-0.21

Pa informacion tocante reduccion den tarifa di invoerrechten por consulta e document ' Tarief van Invoerrechten Gebruikstarief' riba e website di Departamento di Aduana.

E reduccion ta marca den color blauw.
Link: https://shorturl.at/dNX36



CLAUSURA DI E PROYECTO STEPS ARUBA 2023



Diabierna atardi departemento di salud publico a organisa un evento di clausura pa tur organisacion y personal cu a contribui na e proceso di colecta data pa proyecto di STEPS Aruba 2023. Manera ta conoci durante e periodo 4 maart te cu 27 juli 2023 Departamento di Salud Publico, den cooperacion cu PAHO y CBS a realisa e encuesta nacional riba e estado di salud di nos hendenan, asina yama STEPS 2023. Pa a logra colecta e datonan importante aki diferente encuestadores y “prikkers” a bay riba field.

Esaki sigur no tabata un proceso facil. Durante e atardi aki diferente encuestadores y “prikkers”a comparti nan experencia durante e proceso di colecta data den nos comunidad. Di e 5.120 hogarnan selecciona, un totaal di 2.737 hogar a participa den e encuesta di stap 1 & 2 cual a resulta den un response di 53%. Esaki siguramente ta un logro y un resultado satisfactorio. Durante e proceso, participantenan a expresa di ta contento cu por a experencia e encuesta caminda diferente pregunta a wordo hasi di nan estado di salud fisico, nan habitonan y nan estado di salud mental. E participantenan tambe a expresa di ta contento cu nan por a hasi nan control di presion y sucu completamente gratis den nan hogar.



Durante e evento minister di salud publico, sr. Dangui Oduber, a papia riba e importancia di e data colecta por medio di e proyecto STEPS 2023 y con e investigacion nacional lo por contribui na un maneho efectivo y corecto di dirigi pa mehora e calidad di cuido y servicio pa nos comunidad pa combati malesanan cronico na Aruba.

E resultado di STEPS Aruba 2023 lo wordo publica na fin di aña aki y lo comparti data esencial unda lo refleha a base di e habito di nos poblacion, kico ta e factornan di mas riesgo pa loke ta desaroyo di malesa cronico no transmisible di Aruba.

Minister Dangui Oduber:

DIABIERNA A HABRI CELEBRANDO 100 AÑA DI AVIACION NA ARUBA







Awe mainta minister Oduber como e minister encarga cu nos aeropuerto tawata presenta na e comienso di e celebracion di 100 aña di avacion na Aruba. E mainta aki tawata pa inagura un monumento cu ta pa recorda e dia aki. Durante e ceremonia e yiu di artista Arubano sr. Gilbert Senchi, Athena Senchi, a haci entrega di un avion miniatura cu ta un replica di e promer avion cu a ateriza na Aruba na aña 1923.

Aviacion ta awendia un industria importante pa Aruba. Door di nos aviation, horizontenan a habri pa nos y ta danki na e connectividad di aviacion nos tin un turismo asina exitoso.

Pabien Aruba y masha danki na tur persona cu a duna nan contribucion na aviacion y nos turismo durante e ultimo 100 añanan. Danki na tur cu a traha y ta trahando den aviacion. Paso ta danki na e esfuerzonan aki nos turismo ta asina exitoso.





A KITA BERMUDEZNORM PA ATRAE DOCENTENAN



Minister Endy Croes a splica cu recientemente el a presenta un nota den Ministerraad. Den e nota special aki el a splica e hecho cu tin necesidad pa algun docente extra, pero e realidad amargo tambe ta cu desde AVP (Mike Eman y Angel Bermudez) a introduci e Bermudeznorm (DRH470/16) di 7 di juni 2016 esaki a hacie asina inatractivo cu, entre otro, docentenan no tabata interesa pa yuda mas den enseñansa depues cu nan alcansa edad di pensioen. Despues cu AVP a masacra Aruba financieramente prestando 2200 miyon den añanan cu no tabatin pandemia redoblando e debe di Pais Aruba creando e mega debe, AVP a core introduci e Bermudeznorm asina impopular na ultimo ora den luna di juni 2016.

Peticion a wordo aproba den Conseho di Minister:

Minister Endy Croes a presenta un nota cu el a pidi Directie Onderwijs pa investiga y prepara unda a splica e necesidad pa algun docentenan pa cu e aña escolar 2023-2024. Alabes a splica cu e schoolbesturen a informa cu nan a haya e maestronan necesario cu lo tin gana pa yuda y cubri cierto vacaturanan, pero tambe e deseo ta reina pa por cobra salario completo plus AZV. Di otro banda, Minister Endy Croes ta splica cu hunto cu e veld di enseñansa ta trahando pa stimula hobennan pa scoge pa enseñansa y asina join, entre otro, IPA pa prepara nan mes pa futuro.

Durante e reunion di Conseho di Minister Endy Croes a splica cu lo trata di alrededor 15 pa 20 docente maximo y tambe a presenta un tabel di cuanto esaki lo significa na costo. Ministerraad a aproba e peticion di Minister Endy Croes y asina crea e oportunidad pa schoolbestuurnan por haci uzo di nos docentenan cu a baha pensioen pa yena pa e vacaturanan cu ta habri. Minister Endy Croes anticipando riba e hecho aki a logra esaki prome cu inicio di aña escolar 2023-2024 y asina tambe logra cu e aña a inicia bon y sin problema. Minister Endy Croes a expresa di ta contento di por ricibi e contribucion di maestronan cu a traha henter nan bida den enseñansa y awor ta opta pa yuda un of dos aña mas cobrando tambe e salario cu nan merece di cobra pa e trabou bunita cu nan ta haci como educador. Finalisando, Minister Endy Croes ta gradici Directie Onderwijs cu a yuda prepara e documentonan, alabes ta gradici na Gabinete Wever Croes II cu a sostene esaki. Goberna ta vision, anticipa y tuma decision. Danki na maestronan pa boso “input”. Nos ta aprecia esaki. Hunto nos ta logra!

Minister di Enseñansa y Deporte ta transforma palabra den hecho

SINT ALOYSIUS SCHOOL DI NOORD TA MUDA FIN DI SEPTEMBER PABIEN



Minister di Enseñansa y Deporte Sr. Endy Croes a confirma cu Sint Aloysius School ta muda final di luna di september pa asina nan por ta den nan propio edificio ful renoba.





Desde aña pasa a inicia e proyecto di renobacion di Sint Aloysius School na noord. Ta un secreto publico cu desde varios aña gobierno ta huur VAD gebouw pa asina aloca varios scolnan, entre otro, Sint Aloysius School. Esaki e Minister encarga actual cu enseñansa a hereda for di ex Minister Lampe. Ex Minister Lampe di partido RED a hiba un politica di pleitamento cu henter e veld di enseñansa, basha edificio abou di, entre otro, Colegio Frère Bonifacius, a laga Sint Aloysius School na werki y bandona y asina tin varios ehempel mas. Mientrastanto, e vision di e Minister actual ta traha hunto, scucha y trece trankilidad, inclui participacion di henter e veld di enseñansa, traha di cerca cu tur departamento di enseñansa y nos profesionalnan. Lora manga di camisa pa por pone accion tras di palabra pa por realisa cambionan grandi y necesario den enseñansa.

Sint Aloysius School na noord:
Sint Aloysius School tabata un di e ehempelnan di un scol bandona. Alumnonan mester sea tuma un bus of mayornan mester hiba alumnonan di noord pa playa den un edificio cu no a wordo construi pa ta un scol. Pues Minister Endy Croes manera cu el a tuma e encargo over na september 2021 mesora a reuni cu SKOA pa asina scucha e necesidadnan y traha riba un plan. Sint Aloysius School tabata halto riba agenda pa por a renoba e scol aki por completo. Ex Minister Lampe kier a basha e scol aki tambe abou y pone modulair (trailer) riba e tereno. SKOA kier mantene e estilo y conserva e edificio cu ta di gran balor. Pues mesora a pone accion tras di e promesa y palabra. A traha riba e plan y e costonan di e proyecto. A traves di un Ministeriële Beschikking a aloca 2 miyon florin cual a wordo traspasa pa SKOA. Asina SKOA por a cera e contractonan necesario cu contratistanan cu SKOA a eligi pa por realisa e proyecto aki. E scol nunca tabatin un gymzaal y a percura pa inclui un gymzaal den e proyecto. Despues di un (1) aña y dos (2) luna di trabounan duro ta yegando e fase final pa e proyecto por wordo entrega.

Asfalt pa e speelplaats:
E ultimo parti di e proyecto ta asfalt pa e speelplaats. Manera ta conoci, na momento awa yobe e speelplaats aki tabata bira un pool. Pues DOW mester a traha ful un plan pa nivela e haltura y saca e awa banda di pariba y conecta esaki riba un rooi existente pa por drecha e parti aki cual tabata duna hopi problema. Dialuna 21 di augustus DOW lo inicia cu e trabounan aki. Lo ranca e asfalt existente pa despues egalisa e fundeshi. Lo pone “betonband” di 30 cm largo y 15 cm hancho den e fase di preparacion. E siman di 7 y 8 di september e asfalt nobo lo wordo basha por completo pa asina termina e trabou. Lo dura 3 dia pa esaki mara y seca bon. Desde 11 di september por cuminsa trafica riba e asfalt aki den fase di preparacion pa cu e mudamento.

Sint Aloysius School ta muda e siman di 20 di september:
SKOA a manda un carta di notificacion pa Minister di Enseñansa cu e siman di 20-28 di september nan ta prepara pa e mudamento tuma luga. Mientras DOW ta atende cu e asfalt den mesun dianan aki e contratista ta termina e trabounan chikito. Asina ta coordinando tur cos pa e mudamento tuma luga di acuerdo cu e plan. Minister Endy Croes ta termina gradiciendo tur “stakeholders” cu a haci esaki posibel. Alabes ta gradici cabesante, docente-, mayor- y alumnonan di Sint Aloysius pa nan pasenshi. Momento bo uni, scucha, pone un vision cla cu bo curason na e luga corecto bo ta logra cosnan grandi. Minister Endy Croes ta transforma palabra y promesa den hecho y esaki ta muestra di uno di nan. Pabien noord! Pabien Sint Aloysius School.

RIBA DI DOS DIA DI AÑA ESCOLAR 2023 – 2024 MINISTER ENDY CROES A BISHITA SCOL BASICO DORNASOL









Riba di dos dia di aña escolar 2023 – 2024, Minister Endy Croes a bishita scol basico Dornasol na Sabana Basora. Na yegada cabesante nobo di Dornasol Sra. Zuleika Arendsz a ricibi mandatario di Enseñansa. E alumno- y docentenan tabata spera cu yen di alegria y entusiasmo yegada di e dignatario na nan scol. Minister Endy Croes a comparti un momento ameno unda a desea e alumno- y docentenan un exitoso aña escolar. “Nos tey pa sostene tur scol”, Minister Endy Croes a enfatisa.

Sra. Arendsz a gradici Minister Endy Croes pa e bishita alabes ta desea e veld di enseñansa un bon aña escolar 2023 -2024. Ban traha sigui traha di curason pa nos muchanan. Pa conclui, Minister Endy Croes a expresa palabranan di gratitud y bon deseonan pa un exitoso aña escolar 2023 – 2024 na e cabesante nobo di e scol Sra. Zuleika a Arendsz, team di docente di scol basico Dornasol y specialmente na e alumnonan. Hopi exito e aña escolar aki!



MINISTER ENDY CROES A BISHITA ALUMNONAN DI KLAS 6 DI SCOL BASICO CACIQUE MACUARIMA RIBA PROME DIA DI SCOL

Diahuebs mainta, Minister Endy Croes a continua cu su bishita na diferente scol rond di Aruba en conexion cu e prome dia di aña escolar 2023 – 2024. Na e ocasion special aki, Minister Endy Croes a bishita scol basico Cacique Macuarima unda e dignatario a ricibi cu un caluroso bonbini pa cabesante di scol Sra. Rachelle Croes – Caster y alumnonan di klas 6 A y 6 B. Durante e bishita Minister Endy Croes tabatin e oportunidad pa hiba palabra y a motiva e alumnonan pa haci nan maximo esfuerso na scol. Ta nan ultimo aña na scol basico pa despues continua cu nan enseñansa secundario. Enseñansa ta hopi importante pa e desaroyo profesional y personal di nos hobennan.



Enseñansa ta e yabi pa forma ciudadano competente den nos comunidad y asina hunto yuda contribui na e progreso di Aruba. Ademas di esaki, Minister Endy Croes ta desea tur maestro hopi pasenshi, forsa, amor y sabiduria pa e aña escolar nobo pa hunto nos logra e deseo pa educa nos muchanan na un miho forma. Sra. Croes - Caster a indica cu e dia a cuminsa hopi bon cu yen di alegria y entusiasmo. Alabes Sra. Croes – Caster ta desea tur alumno y colega den veld di enseñansa un exitoso aña escolar 2023 – 2024. Por ultimo, Minister Endy Croes ta gradici cabesante Sra. Rachelle Croes – Caster, Sra. Karin Berkemeyer di klas 6 A, Sra. Jasmin Kelly di klas B y alumnonan pa e caluroso recepcion. Exito e aña escolar aki!











Minister Endy Croes:

CENTRO DI COORDINACION PA TRAFICACION Y CONTRABANDA DI HENDE A LANSA E CAMPAÑA DI SIGURIDAD ONLINE "NO CAY DEN TRAMPA"

Hunto nos mester percura pa combati e fenomeno di traficacion y contrabanda di hende







Diabierna mainta, durante conferencia di prensa cu a tuma luga na Centro di Calamidad na Wayaca, Centro di Coordinacion pa Traficacion y Contrabanda di Hende (CMMA) conhuntamente cu Minister Endy Croes den representacion di colega Minister Rocco Tjon a lansa e campaña tocante siguridad online "No cay den trampa". Tambe, presente na lansamento di e proyecto Sra. Jeanette Baars, Coordinador Nacional di Traficacion di Hende y Directora di CMMA hunto cu su team, Sr. Dolfi Richardson, Sra. Gina Lopez, Ketenmanager Venezuela y demas invitado.

Meta di e campaña ta pa conscientisa primordialmente nos hobennan di e peliger di uza cualkier plataforma y/of internet. Tecnologia ta un parti esencial di nos bida diario. Internet ta ofrece e oportunidad pa comunica, siña, y entretene nos mes. Pero tambe ta e bin cu riesgo, specialmente ora di comparti "share" informacion personal online. Ta importante pa ta consciente di e peligernan ora bo comparti bo potretnan of informacion online. Bo no sa ken ta na otro banda di e plataforma. Hobennan ta un grupo specifico vulnerabel pa e fenomeno di traficacion di hende online, door cu e uzamento di internet pa comunica cu otro durante e pandemia di e cifra a aumenta drasticamente.

Via internet, e acercamento di hobenan a bira mas facil, pero tambe e partimento di informacion sensitivo, entre otro, potret y video. Awendia, e traficado di hende por haya acceso na posibel victimanan facilmente. Nos no ta realisa con peligroso plataforma online por ta of con por proteha nos mes. Aunke internet ta un manera fabuloso pa contact famia- y amigonan, traficado di hende ta uza e plataforma aki pa acerca nan victimanan via, entre otro, "chat rooms" y media social. Informacion personal y detayes di e bida di hende ta directamente accesibel. Depues e video y potret por wordo uza pa "sextortion".

E ta hopi importante cu na Aruba ta pone mas atencion na e peligernan di e internet. E informacion no mester yega solamente cerca e hobennan, pero tambe cerca nan mayornan. Siguridad online no ta facil, desaroyonan ta bai hopi lihe, pero comunicacion ta un parti importante di ta un mayor, tambe den siguridad online. Pa e motibo aki kier conscientisa e hoben-, mayor- y docentenan den e veld di enseñansa pa tene cuidou pa hende online cu mal intencion. Finalisando, Minister Endy Croes a enfatisa cu hunto nos tin cu crea conscientisacion y hunto nos mester percura pa combati e fenomeno aki.

DOW

DOW TA INFORMA



Trabounan di asfaltamento a keda cla na Montańa. Tambe a haci trabounan di marcacion diaranson anochi dibiaha pa asina ora Colegio Felipe B Tromp habri tur cos ta cla.
Danki na e habitantenan pa e cooperacion brinda.















Union ta e forsa di un ekipo, famia y nacion pa logra cada meta pa e bienestar humano. Ban sigui den positivismo pa engrandece nos pais.

2023 AÑA DI UNION Y POSITIVISMO!